

Thirty-Third Sunday in Ordinary Time - November 14, 2021
Trigésimo tercero domingo en el tiempo ordinario - 14 de noviembre de 2021

Mass Intentions This Week/Intenciones de Misa esta semana

Saturday, November 13th (St. Michael's)	4PM 6PM	+John Habvad by Audrey +Robert Dufresne by Phyllis Dufresne
Sunday, November 14th	9AM 11AM 1PM	el aniversario de Luis y Claudia Argueta y por el cumpleaños de Luis +Regan Ebbers Por el Pueblo
Tuesday, November 16th	9AM	Intentions of Fr. Javier Heredia by St. Catherine Ladies Guild
Wednesday, November 17th	9AM	+Margaret Beaver by St. Catherine Ladies Guild
Thursday, November 18th	7PM	+Ernesto, Pablo y Christopher
Friday, November 19th	9AM	Intentions of Chester Miller by the Miller family

Contact the parish office to arrange for Mass intention(s).
 Si desea una intención para una Misa, favor de llamar a la oficina parroquial.



Pray for Parishioners sick, homebound or hospitalized. In addition to writing prayer intentions in the Prayer Intention Book, which is located by the statue of our Lady of Guadalupe, please remember the following parishioners in your prayers: (Names will be included for one month unless requested.) Ore por los feligreses enfermos, confinados en casa u hospitalizados. Además de escribir las

intenciones de oración en el Libro de Intenciones de Oración, que se encuentra junto a la estatua de nuestra Señora de Guadalupe, por favor recuerde a los siguientes feligreses en sus oraciones: (Los nombres permanecerán en la lista por un mes a menos de que lo vuelvan a solicitar.) Patti Hutchison, Jesus Lara, Nancy Brennan, Jerry Noble, Ron Burke, Yolanda and Enrique Mendez, Mary and Vince Cesarano, Howard Enkling, Emily Fesmire, Fr. Francis Gillespie.

Virtual Prayer Group: Do you like to pray? Are you in need of prayer? Receive the comfort of others praying for and with you by joining our Virtual Prayer Group. Filled with the love of God, the love of prayer and in Jesus name, you and your fellow parishioners will pray for healings, conversions, whatever the need. Pray in your home, at Mass, at Adoration, or any place you are at peace. To join or submit your prayer request, email stcstm@charlestdiocese.org. Prayer requests will be emailed once a week on Mondays.

Grupo Virtual de Oración: Le gusta rezar ¿Necesita que alguien ore por usted? Reciba el consuelo de otros que oran por y con usted uniéndose a nuestro Grupo Virtual de Oración. Lleno del amor de Dios, el amor a la oración y en el nombre de Jesús, usted y otros feligreses orarán por sanaciones, conversiones, cualquier necesidad. Rece en su casa, en Misa, en Adoración o en cualquier lugar donde esté y tenga paz. Para unirse o enviar su solicitud de oración, envíe un correo electrónico a stcstm@charlestdiocese.org. Las solicitudes de oración se enviarán por correo electrónico una vez a la semana los lunes.

Envelope Users: 2022 Donation Envelopes are available for pickup in the parish office during normal office hours. Please stop by at your convenience and pickup your box. *Thank you!* **Usuarios de sobres:** Los sobres de donación 2022 están disponibles para recoger en la oficina parroquial durante el horario normal de oficina. Visítenos cuando le resulte más conveniente y recoja su caja. ¡Gracias!

St. Catherine Offertory

Weekend of November 7, 2021

Envelopes.....	\$2,399.00
Loose.....	475.00
Weekly Budget.....	2,261.83
Over (Under) for week.....	\$612.17

St. Michael Offertory, 310 Chester Ave, Great Falls, SC

Weekend of November 7, 2021

Envelopes	\$395.00
Loose	0.00
Weekly Budget.....	355.15
Over (Under)	\$39.85

Visit stcatherinestmichael.flocknote.com to sign up for email and/or text communication.
 Visite stcatherinestmichael.flocknote.com para registrarse para recibir comunicaciones por correo electrónico y / o mensajes de texto.

Stitch & Pray will meet Wednesday, November 17th, from 1-3PM in the parish hall. All fiber artists are invited.

Please be generous in next week's **special collection for the Catholic Campaign for Human Development**. In the United States, on in eight people lives in poverty. With this collection, you support programs that address the root causes of poverty and provide a sustainable future for those struggling across the country. In addition, 25% of the funds we collect remain in our diocese to fund local antipoverty projects. Please prayerfully consider how you can support this collection and those working on the margins. More information about the Catholic Campaign for Human Development can be found at www.usccb.org/cchd and on the bulletin insert.

Sea generoso en la **colecta especial de la próxima semana para la Campaña Católica para el Desarrollo Humano**. En los Estados Unidos, de cada ocho personas vive en la pobreza. Con esta colección, apoya programas que abordan las causas fundamentales de la pobreza y brindan un futuro sostenible para quienes luchan en todo el país. Además, el 25% de los fondos que recolectamos permanecen en nuestra diócesis para financiar proyectos locales contra la pobreza. Por favor, considere con espíritu de oración cómo puede apoyar esta colección y aquellos que trabajan en los márgenes. Se puede encontrar más información sobre la Campaña Católica para el Desarrollo Humano en www.usccb.org/cchd y en el folleto adjunto.

The St. Catherine Ladies Guild cookbooks will be on sale after the 4PM and 11AM Masses this weekend and next weekend for \$10 each. Lots of great recipes to share with your family this holiday season. Thank you for your support!

HOPE PANTRY NEEDS FOR NOVEMBER: canned green beans/corn/peas; Stove Top stuffing mix; spaghetti sauce; vienna sausages; Spaghetti pasta; canned chili; brown rice; tuna; jelly; low sodium soup. Donations may be left in the vestibule of church. Your support during October was amazing! Thank you for your continued and generous support! Please remember that the Ecumenical Thanksgiving Day feeding program has been postponed for another year because of the pandemic. Did you know that HOPE is always looking for volunteers?! Check this website for volunteer opportunities: hopeinlancaster.org/get-involved/. **HOPE DESPENA NECESITA PARA NOVIEMBRE:** judías verdes / maíz / guisantes enlatados; Mezcla de relleno Stove Top; salsa de espagueti; salchichas de viena; Pasta de espagueti; chile enlatado; arroz integral atún; gelatina; sopa baja en sodio. Las donaciones se pueden dejar en el vestíbulo de la iglesia. ¡Su apoyo durante octubre fue increíble! ¡Gracias por su continuo y generoso apoyo! Por favor recuerde que el programa de alimentación del Día de Acción de Gracias Ecuménico se pospuso un año más debido a la pandemia. ¿Sabías que HOPE siempre está buscando voluntarios? Visite este sitio web para conocer las oportunidades de voluntariado: hopeinlancaster.org/get-involved/.

Please write the names of your loved ones who have gone to the Lord before us in the book of Remembrance. We will pray for them in a special way during all the Masses in November. Por favor escriba los nombres de sus seres queridos que han partido rumbo al Señor antes que nosotros. Oraremos por ellos de una manera especial en todas las misas de noviembre.

RCIA classes have begun! Individuals interested in learning more about the Catholic Faith, Catholics and non-Catholics alike, are invited to join our 2021 **RCIA discussions each Wednesday at 5PM in the parish office**. Invite a friend who may have questions. Bring yourself if you feel that your own knowledge of our faith beliefs and practices need to be refreshed. All are welcome!

Walk humbly with your GAD 2021 BISHOP'S ANNUAL APPEAL **Bishop's Annual Appeal Progress:** As of October 31, 2021, the BAA has collected \$3,525,591.20. St. Michael Mission has contributed \$360 towards our goal of \$616. This represents 58.44% of our goal from 15.79% of our registered families. St. Catherine of Siena has contributed \$4,878 towards our goal of \$9,086. This represents 53.69% of our goal from 26.73% of our registered families. The BAA provides funding for incredible programs and ministries doing critically important work in our diocese. Through charitable, educational, outreach and evangelization efforts, a real difference is being made. Please prayerfully consider a pledge to the Appeal if you have not done so already. Our parish family is called to join our diocesan family in this endeavor. All gifts are meaningful and appreciated. **Progreso de la apelación anual del obispo:** al 31 de octubre de 2021, la BAA ha recaudado casi \$ 3,525,591.20. St. Michael Mission ha contribuido \$ 360 a nuestra meta de \$ 616. Esto representa el 58,44% de nuestra meta del 15,79% de nuestras familias registradas. Santa Catalina de Siena ha contribuido con \$ 4,878 para nuestra meta de \$ 9,086. Esto representa el 53,69% de nuestra meta del 26,73% de nuestras familias registradas. La BAA proporciona fondos para programas y ministerios increíbles que realizan un trabajo de importancia crítica en nuestra diócesis. A través de esfuerzos caritativos, educativos, de divulgación y evangelización, se está haciendo una diferencia real. Por favor, considere con espíritu de oración un compromiso con la Campaña si aún no lo ha hecho. Nuestra familia parroquial está llamada a unirse a nuestra familia diocesana en este esfuerzo. Todos los regalos son valiosos y apreciados. <https://charlestdiocese.org/donate/>.